



NITS
ESTIU
CALELLA
FESTIVAL

DEL 7
DE JULIOL
A L'1 DE
SETEMBRE

NEC17

QUIMI PORTET · ROGER MAS · COR I ORQUESTRA SIMFÒNICA HARMONIA
BARCELONA GIPSY BALKAN ORCHESTRA · IRIE SOULJAH · JORDINA BIOSCA
HUGO I ARNAU · OFIURA · GRUP GRUSHENKA · THE TEASERS



MÚSICA / MÚSICA / MUSIC



CONTES / CUENTOS / STORIES



ÒPERA / ÓPERA / OPERA



CONCERT SIMFÒNIC / CONCIERTO SINFÓNICO / SYMPHONIC CONCERT



POESIA / POESÍA / POETRY



CALENDARI D'ACTIVITATS / CALENDARIO DE ACTIVIDADES / ACTIVITIES CALENDAR

DIVENDRES / VIERNES / FRIDAY

- 07/07** **JORDINA BIOSCA**
21.00 h // Pati Biblioteca / Patio Biblioteca / Library Courtyard // **Gratuït / Gratuito / Free entrance**
- 07/07** **CAVALLERIA RUSTICANA**
22.00 h // Sala Mozart / Mozart Hall // 15 € / 20 € / 25 € / 30 €
- 09/07 *** **CAVALLERIA RUSTICANA**
19.00 h // Sala Mozart / Mozart Hall // 15 € / 20 € / 25 € / 30 €
- 14/07** **IRIE SOULJAH**
22.00 h // Far de Calella / Faro de Calella / Calella Lighthouse // 8 €
- 21/07** **QUIMI PORTET**
22.00 h // Far de Calella / Faro de Calella / Calella Lighthouse // 8 €
- 28/07** **ORQUESTRA SIMFÒNICA HARMONIA**
22.00 h // Pati Escola Pia / Patio Escuela Pia / Escola Pia Courtyard // 8 €
- 04/08** **OFIURA**
22.00 h // Far de Calella / Faro de Calella / Calella Lighthouse // 8 €
- 11/08** **GRUP GRUSHENKA**
21.00 h // Pati Biblioteca / Patio Biblioteca / Library Courtyard // **Gratuït / Gratuito / Free entrance**
- 11/08** **BARCELONA GIPSY BALKAN ORCHESTRA (BGKO)**
22.00 h // Far de Calella / Faro de Calella / Calella Lighthouse // 8 €
- 18/08** **HUGO I ARNAU**
22.00 h // Far de Calella / Faro de Calella / Calella Lighthouse // 8 €
- 25/08** **ROGER MAS**
22.00 h // Far de Calella / Faro de Calella / Calella Lighthouse // 8 €
- 01/09** **THE TEASERS**
22.00 h // Far de Calella / Faro de Calella / Calella Lighthouse // 8 €

* DIUMENGE / DOMINGO / SUNDAY

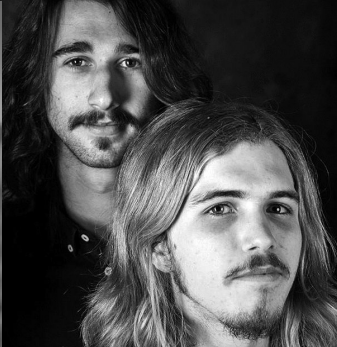
NEC17

NITS ESTIU CALELLA FESTIVAL NOCHES VERANO CALELLA FESTIVAL SUMMER NIGHTS CALELLA FESTIVAL

Ja tenim aquí una nova edició del Festival Nits d'Estiu a Calella, consolidat com una proposta de referència de l'estiu a la nostra ciutat. De nou, el NEC omple les nits dels divendres amb l'objectiu d'adaptar-se a tots els gustos i fer que tothom en gaudeixi. I és que amb el bon temps ve més de gust que mai sortir i aprofitar la fresca quan cau el sol. Si, a més, podem gaudir de cultura i espectacle ben a prop de casa, l'èxit de la vetllada està assegurat! Tot plegat, a preus molt populars o gratuït, perquè tothom pugui gaudir-ne. Bones Nits d'Estiu a tots i totes!

Ya tenemos aquí una nueva edición del Festival Nits d'Estiu en Calella, consolidado como una propuesta de referencia del verano en nuestra ciudad. El NEC vuelve a llenar las noches de los viernes con el objetivo de adaptarse a todos los gustos y hacer que todo el mundo pueda disfrutarlas. Y es que con el buen tiempo, apetece más que nunca salir y aprovechar el fresco cuando cae el sol. Si además podemos gozar de cultura y espectáculo cerca de casa, el éxito de la velada está asegurado! Todo esto, a precios muy reducidos o gratuito, para que todo el mundo pueda disfrutarlo. ¡Felices Nits d'Estiu a todos y todas!

Here we have a new edition of Summer Nights in Calella, consolidated as a summer reference offer in our city. Once again the NEC fills Friday evenings with the aim of appealing to all likes and to get everyone entertained. With the nice weather it is lovely to take the chance to go out in open-air especially when the sun goes down. If we can enjoy culture and shows close to home, the success of the soiree is assured! Very popular prices or even free so that everyone can enjoy it. Happy Summer Nights to everyone!





21.00 h // Pati Biblioteca / Patio Biblioteca / Library Courtyard // **Gratuit / Gratuito / Free entrance**

JORDINA BIOSCA: SIR GAWAIN / EL CAVALLER VERD



Contes per a adults

Sir Gawain és el nebot del Rei Artús i la Reina Ginebra. Una nit de cap d'any, just abans de començar el sopar, un misteriós cavaller de color verd apareixerà a la sala de banquets i repretarà els cavallers de la taula rodona a portar a terme una acció molt especial: tallar-li el cap. A partir d'aquí, Sir Gawain serà el protagonista d'un interessant, apassionat i valeros viatge iniciàtic. La proposta interactiva amb el públic fa que el protagonista i els seus deures i desitjos passin directament pel cos i el cap del públic. Ningú en queda al marge.

Sir Gawain y el Caballero Verde - Cuentos para adultos

Sir Gawain es el sobrino del Rey Arturo y la Reina Ginebra. Una noche de fin de año, antes de empezar a cenar, un misterioso caballero de color verde aparecerá en la sala de banquetes y retará a los caballeros de la mesa redonda a llevar a cabo una acción muy especial: cortar la cabeza. A partir de aquí, Sir Gawain será el protagonista de un interesante, apasionante y valeroso viaje iniciático. La propuesta interactiva con el público hace que el protagonista y sus deberes y deseos pasen directamente por el cuerpo y la cabeza del público. Nadie queda al margen.

Sir Gawain and the Green Knight - Stories for adults

Sir Gawain is the nephew of King Arthur and Queen Geneva. One night during new year's eve, just before the start of dinner, a mysterious Green Knight appears in the banquet room and challenges the Knights of the round table to carry out a very special task: To cut his head off. From this moment one, Sir Gawain will be the subject of an interesting, passionate and charming initiatory journey. The interaction with the public makes the main character's duties and wishes pass directly through the body and mind of the spectator. No one is kept on the sidelines.

07/07 DIVENDRES / VIERNES /
FRIDAY

22.00 h // Sala Mozart / Mozart Hall

// 15 € / 20 € / 25 € / 30 €

09/07 DIJUMENGE / DOMINGO /
SUNDAY

19.00 h // Sala Mozart / Mozart Hall

// 15 € / 20 € / 25 € / 30 €

Òpera / Ópera /
Opera



CAVALLERIA RUSTICANA

Òpera escenificada de / Ópera escenificada
de / Staged Opera by PIETRO MASCAGNI



El Cor i l'Orquestra Simfònica Harmonia, sota la direcció d'Albert Deprius i dins de la Temporada Lírica Ciutat de Calella, ens torna a presentar un gran muntatge operístic del més alt nivell. Cavalleria Rusticana és una òpera ambientada a la Sicília de finals del segle XIX, té com a protagonistes Turiddu, un noi que torna del servei militar i Santuzza, una jove amb qui té un idil·li, el qual és abrandat per part d'ella i de despit per part d'ell, perquè ell ha vist que s'han trencat els seus plans de casament amb Lola, la promesa de tota la vida, que ara s'ha casat amb un altre home.

Repartiment: SANTUZZA (soprano) - Eugènia Montenegro, TURIDDU (tenor) - Albert Deprius, ALFIO (baríton) - Toni Marsol, MAMA LUCIA (mezzosoprano) - Maria Melnychyn, LOLA (mezzosoprano) - Anna Gomà. Cor i Orquestra Simfònica Harmonia. Directora d'escena: Maria Voronkova, director d'orquestra: Ricardo Estrada, direcció general: Albert Deprius.

El Cor i Orquestra Simfònica Harmonia, bajo la dirección de Albert Deprius y dentro de la Temporada Lírica Ciutat de Calella, nos vuelve a presentar un gran montaje operístico del más alto nivel. Cavalleria Rusticana es una ópera ambientada en la Sicilia de finales del siglo XIX, y tiene como protagonistas a Turiddu (tenor), un joven que vuelve del servicio militar, y a Santuzza (soprano), una chica con la que tiene un idilio, avivado éste por el sentimiento de ella y el despecho de él, porque él ha visto que se han roto sus planes de boda con Lola, la prometida de toda la vida, que ahora se ha casado con otro hombre. Reparto: SANTUZZA (soprano) - Eugènia Montenegro, TURIDDU (tenor) - Albert Deprius, ALFIO (barítono) - Toni Marsol, MAMA LUCIA (mezzosoprano) - Maria Melnychyn, LOLA (mezzosoprano) - Anna Gomà. Cor i Orquestra Simfònica Harmonia. Directora de escena: Maria Voronkova, director de orquesta: Ricardo Estrada, dirección general: Albert Deprius.

El Cor i Orquestra Simfònica Harmonia (The choir and Harmony Symphony Orchestra), under the direction of Albert Deprius and within the *Lyric season of the city of Calella*, once again have the honour to present us with a high level opera production. *Cavalleria Rusticana* is an opera set in Sicily of the late 19th century, its protagonists being Turiddu (tenor), a young man who returns from military service and Santuzza (soprano), a young woman with whom he has an affair, fueled by her feelings and his spite, after his plans to get married with Lola didn't go through, his life-long promised one now got married to another man. Cast: SANTUZZA (soprano) - Eugènia Montenegro, TURIDDU (tenor) - Albert Deprius, ALFIO (baritone) - Toni Marsol, MAMA LUCIA (mezzo-soprano) - Maria Melnychyn, LOLA (mezzo-soprano) - Anna Gomà. Choir and harmony symphony orchestra. Stage manager: Maria Voronkova, conductor: Ricardo Estrada, general management: Albert Deprius.



22.00 h // Far de Calella / Faro de Calella / Calella Lighthouse // 8 €

IRIE SOULJAH: *IMMIGRANT*



Josep Grau Saula, més conegut com a Irie Souljah, és un cantant, músic i productor nascut a Calella i que actualment resideix a Jamaica, on s'està llaurant una prometedora carrera en el circuit internacional de la música reggae. El 2008 va formar la seva primera banda de reggae, els Reggae Soldiers, un projecte que el va omplir com a artista i forjar com a líder. El 2014 s'installa a Jamaica, on està en contacte i es nodreix dels principals noms de la música jamaicana com Sly & Robbie, Flabba Holt o Chinna Smith entre d'altres. El llançament del seu primer àlbum el 2015 obté un gran reconeixement internacional i ja ha actuat en els festivals més importants d'Europa. Prepareu la ment, el cos i l'esperit per viure una experiència mística amb vibracions positives i un missatge d'unitat, amor i respecte, els valors representatius de la música i la cultura rasta.

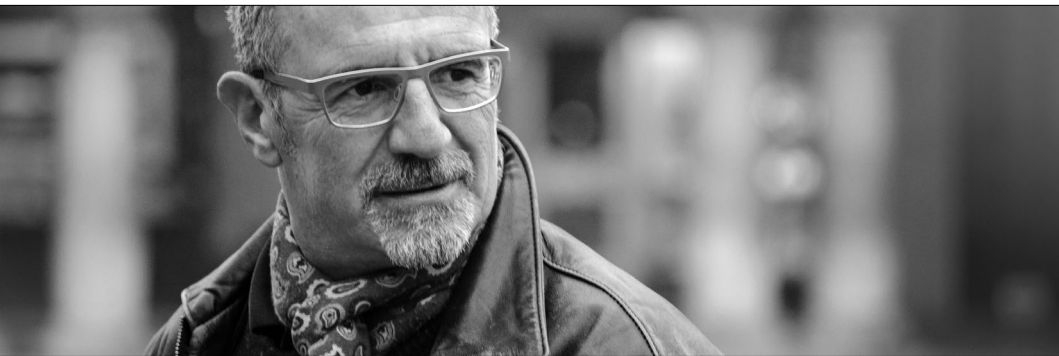
Josep Grau Saula, más conocido como Irie Souljah, es un cantante, músico y productor nacido en Calella, y que actualmente reside en Jamaica, donde se está labrando una prometedora carrera en el circuito internacional de la música reggae. En 2008 formó su primera banda de reggae, los Reggae Soldiers, un proyecto que lo llenó como artista y lo forjó como líder. El 2014 se instala en Jamaica, donde toma contacto con y se nutre de los principales nombres de la música jamaicana, como Sly & Robbie, Flabba Holt o Chinna Smith, entre otros. El lanzamiento de su primer álbum el 2015 obtiene un gran reconocimiento internacional, y ya ha actuado en los festivales más importantes de Europa. Preparad la mente, el cuerpo y el espíritu para vivir una experiencia mística con vibraciones positivas y un mensaje de unidad, amor y respeto, los valores representativos de la música y la cultura rastafari.

Josep Grau Saula, better known as Irie Souljah, is a singer, musician and producer born in Calella, currently residing in Jamaica, where he is carving out a promising career path in the international reggae music scene. In 2008 he formed his first reggae band, the Reggae Soldiers, a project that fulfilled him as an artist and made him emerge as a leader. Afterwards he settles in Jamaica in 2014 where he gets in touch and is nourished by the leading names of Jamaican music, such as Sly & Robbie, Flabba Holt or Chinna Smith among others. The launch of his first album in 2015 gets great international acclaim after having performed at Europe's most significant festivals. Prepare your mind, body and spirit to live a mystical experience with positive vibes and a message of unity, love and respect, the values of the music and Rasta culture.



22.00 h // Far de Calella / Faro de Calella / Calella Lighthouse // 8 €

QUIMI PORTET: *ÓS POLAR*



Després del puntual retrobament de *Los Burros* i *Los Rápidos* en estudi i en directe, Quimi Portet reprèn la seva carrera en solitari i publica el seu novè àlbum. Part fonamental del trident que, juntament amb Sisa i Joan Miquel Oliver i sota l'apel·latiu de Col·lectiu Eternity, es va fer mereixedor del Premi ARC a la millor gira per teatres 2015, Portet està en òrbita i ho demostra amb un nou repertori a l'altura de la seva llegenda. Acompanyat pels ja habituals Jordi Busquets a la guitarra i Àngel Celada a la bateria, desborda talent i sentit de l'humor amb un directe molt potent i eclèctic que no ens deixarà indiferents. I és que, per molt que en una de les seves cançons digui que els sentiments estan sobrevalorats, Quimi Portet és un artista subjecte a l'amor incondicional.

Tras la reunificación puntual de *Los Burros* y *Los Rápidos* en estudio y en directo, Quimi Portet reprende su carrera en solitario y publica su noveno álbum. Parte fundamental del tridente que, junto con Sisa y Joan Miquel Oliver y bajo el apelativo de Col·lectiu Eternity, se hizo merecedor del Premio ARC a la mejor gira por teatros 2015, Portet está en órbita; y lo demuestra con un nuevo repertorio a la altura de su leyenda. Acompañado por sus ya habituales Jordi Busquets en la guitarra y Àngel Celada en la batería, desborda talento y sentido del humor con un directo muy potente y ecléctico que no nos dejará indiferentes. Y es que, por mucho que en una de sus canciones diga que los sentimientos están sobrevalorados, Quimi Portet es un artista sujeto al amor incondicional.

After the exceptional come back of "Los Rápidos" and "Los Burros" in the studio and live, Quimi Portet restarts his solo career and releases his ninth studio album. A fundamental part of the trident that, along with Sisa and Joan Miquel Oliver and under the prestigious "Col·lectiu Eternity" became worthy of the ARC Award for best touring theatres of 2015. Portet is at his zenith, evidenced with a new repertoire to live up to his legend. He is accompanied by the usual suspects.. Jordi Busquets on guitar and Àngel Celada on the drums, exuding talent and a great sense of humour with a very powerful and eclectic live show that will leave you craving for more. Quimi Portet is considered to be an artist, subject to unconditional love even if he claims that feelings are overvalued in one of his songs.



22.00 h // Pati Escola Pia / Patio Escuela Pía / Escola Pia Courtyard // 8 €

ORQUESTRA SIMFÒNICA HARMONIA: *NOTTE D'OPERA*

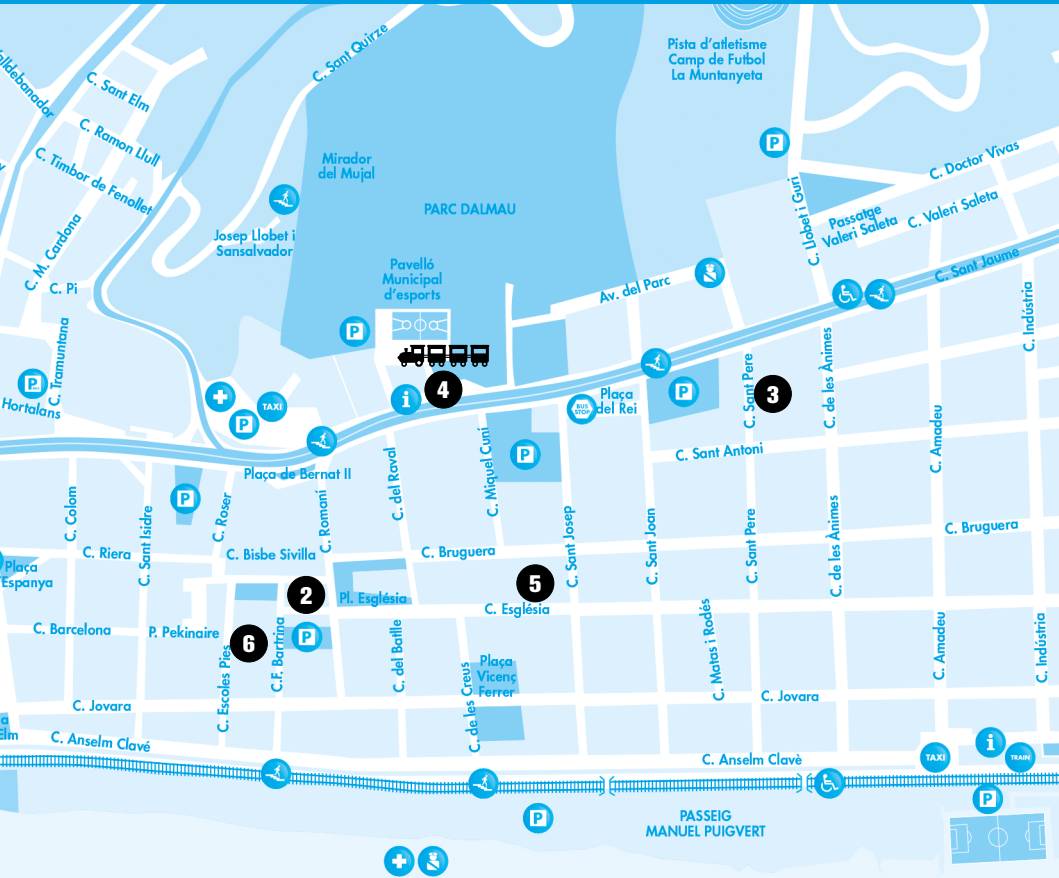


Un concert dedicat al món de l'òpera, on la soprano **Beatrice Jiménez** i l'Orquestra Simfònica Harmonia, dirigits per **Albert Deprius**, oferiran àries, obertures i fragments de diferents òperes dels grans compositors de la lírica. Mozart, Rossini, Gounod, Bizet, Wagner, Puccini, Verdi, Dvorak són alguns dels compositors que amb les seves obres com *Le Nozze di Figaro*, *Carmen*, *La Bohème*, *Turandot* o *Nabucco*, entre altres, estaran presents en aquesta gran vetllada operística. L'experiència i la complicitat entre la soprano, el tenor, avui director, i l'Orquestra fa que la música i l'art flueixi en una sola mirada, un gest, un respir... La màgia de l'òpera des de la ploma i el paper on escriuen els grans compositors fins a arribar a la veu, instruments i batuta faran que puguem gaudir tots d'aquesta *Notte d'Opera*.

Un concierto dedicado al mundo de la ópera, donde la soprano **Beatrice Jiménez** y la Orquestra Simfònica Harmonia, dirigidos por **Albert Deprius**, ofrecerán áreas, oberturas y fragmentos de distintas óperas de los grandes compositores de la lírica. Mozart, Rossini, Gounod, Bizet, Wagner, Puccini, Verdi y Dvorak son algunos de los compositores que, con sus obras como *Le Nozze di Figaro*, *Carmen*, *La Bohème*, *Turandot* o *Nabucco*, entre otras, estarán presentes en esta gran velada operística. La experiencia y la complicitad entre la soprano, el tenor (hoy director) y la orquesta hace que la música y el arte fluyan en una sola mirada, un gesto, un respiro... La magia de la ópera, desde la pluma y el papel con que escribían los grandes compositores hasta llegar a la voz, los instrumentos y la batuta, harán que todos podamos disfrutar de esta *Notte d'Opera*.

A concert dedicated to the world of Opera, where the soprano **Beatrice Jiménez** and the Harmony Symphony Orchestra, led by **Albert Deprius**, will be offering Arias, overtures and excerpts from different operas of the great Opera composers. Mozart, Rossini, Gounod, Bizet, Wagner, Puccini, Verdi and Dvorak are some of the composers who with their compositions such as *Le Nozze di Figaro*, *Carmen*, *La Bohème*, *Turandot* and *Nabucco*, among others, will be present in this great operatic evening. The experience and the complicity between the soprano, tenor (nowadays orchestra director) and the orchestra enables for the music and art to flow into a single glance, a gesture, a breath... The magic of opera, from the pen and paper with which great composers have written until reaching the voice, the instruments and baton will make it possible for all of us to enjoy this *Notte d'Opera*.

- 1 Far / Faro / Lighthouse
- 2 Pati Biblioteca / Patio Biblioteca / Library Courtyard / (Església, 1)
- 3 Pati Escola Pia / Patio Escuela Pia / Escola Pia Courtyard / (Sant Pere, 120)
- 4 Parada bus Turisme (N-II) / Parada bus Turismo (N-II) / Tourist bus stop (Main N-II Road)
- 5 Sala Mozart / Mozart Hall / (Església, 91)
- 6 Museu Arxiu / Museo Archivo / Museum Archive / (Escoles Pies, 36)



PLATJA GRAN



22.00 h // Far de Calella / Faro de Calella / Calella Lighthouse // 8 €

OFIURA: PART OF SOMETHING



El grup barceloní Ofiura és una banda d'Indie/Pop, formada per Blai, Jeroni, Juan i Leo, que arriba al NEC en la seva gira de presentació del seu primer treball, *Part of Something*, un àlbum que promet quedar-se entre nosaltres i que han presentat a tota la península. Els acompanyarà el seu estil fresc i desenfadat, temes que ens faran aixecar de la cadira. Històries hilarants que ens explicaran com una nota de veu d'una noia russa al *Tinder* es pot convertir en tot un èxit. Els 4 membres ja formaven part de Bom54 amb el qual varen gravar dos LP i van fer concerts per tot Espanya i els seus temes ja han sonat en diferents campanyes de publicitat i en programes de Cuatro, TVE2 i TV3.

El grupo barcelonés Ofiura es una banda de Indie/Pop, formada por Blai, Jeroni, Juan y Leo, que llega al NEC en su gira de presentación de su primer trabajo, *Part of Something*, un álbum que promete quedarse entre nosotros y que han presentado en toda la península. Los acompañará su estilo fresco y desenfadado, con temas que nos harán levantar de la silla. Historias hilarantes que nos explicaran cómo una nota de voz de una chica rusa en *Tinder* se puede convertir en todo un éxito. Los 4 miembros ya formaban parte de Bom54, con el cuál grabaron dos LP e hicieron dos conciertos por toda España; y sus temas ya han sonado en diferentes campañas de publicidad y en programas de Cuatro, TVE2 i TV3.

The band from Barcelona, Ofiura is an Indie/Pop band, formed by Blai, Jeroni, Juan and Leo, that will come to NEC to present their first work, *Part of Something*, an album that promises to stay, with which they have performed throughout the entire peninsula, accompanied by their fresh and carefree style, by songs that will make you want to dance. It includes hilarious stories that explain how a voice note of a russian girl in *Tinder* can become a great success. The 4 members were already part of Bom54, with whom they recorded two LP's and played at two concerts across Spain; their songs already sounded in different advertising campaigns and TV programs at channel Cuatro, TVE2 an TV3.



21.00 h // Pati Biblioteca / Patio Biblioteca / Library Courtyard // Gratuït / Gratuito / Free entrance

GRUP GRUSHENKA, E. RIPOLL I I. OLLER



Versions Bob Dylan

Activitat poeticomusical a càrrec del Grup Grushenka, format pels poetes Eulàlia Ripoll i Isidre Oller, que aportaran diferents versions de Bob Dylan.

Robert Allen Zimmerman (Duluth, Minnesota 1941), conegut amb el nom artístic de Bob Dylan, va ser guardonat el 2016 amb el Premi Nobel de Literatura "per haver creat una nova expressió poètica en la gran tradició nord-americana de la cançó".

Versiones Bob Dylan

Actividad poético-musical a cargo del grupo Grushenka, formado por los poetas Eulàlia Ripoll e Isidre Oller, que aportarán diferentes versiones de Bob Dylan.

Robert Allen Zimmerman (Duluth, Minnesota 1941), conocido con el nombre artístico de Bob Dylan, fue galardonado en 2016 con el Premio Nobel de Literatura «por haber creado una nueva expresión poética dentro de la gran tradición de la canción estadounidense».

Bob Dylan Covers

Poetic-musical performance in charge of the Grushenka group, formed by poets Eulàlia Ripoll and Isidre Oller, who will perform a number of Bob Dylan covers.

Robert Allen Zimmerman (Duluth, Minnesota 1941), a.k.a. Bob Dylan was awarded with the Nobel Prize for Literature in 2016 "for having created a new poetic expression within the great American song tradition".



22.00 h // Far de Calella / Faro de Calella / Calella Lighthouse // 8 €

BARCELONA GIPSY BALKAN ORCHESTRA (BGKO): *DEL EBRO AL DANUBIO / FROM
THE EBRO TO THE DANUBE*

Barcelona Gipsy balKan Orchestra és l'evolució de la Barcelona Gipsy Klezmer Orchesta, un grup de música klezmer i gitana de l'est d'Europa que, durant tres anys es convertí en un referent de la música balcànica a Barcelona amb una important projecció internacional. L'actual BGKO està formada per Sandra Sangiao (veu, Catalunya), Mattia Schirosa (acordió, Itàlia), Ivan Kovacevic (contrabaix, Sèrbia), Julien Chanal (guitarra, França), Stelios Togias (percussió, Grècia), Joaquín Sánchez (clarinet, Málaga) i Oleksandr Sora (violí, Ucraïna). Aquests set músics nòmades i apassionats exploradors del so klezmer i gitano, estenen la seva inspiració a un gènere musical més ampli, entenen la música balcànica com un conjunt de tradicions musicals i una cultura multiètnica que van més enllà dels seus límits geogràfics i que es nodreix també de totes aquelles tradicions i històries que han habitat alguna vegada aquestes terres: jueus ashkenazi i sefardites, gitanos, otomans, àrabs...

La Barcelona Gipsy balKan Orchestra es la evolución de la Barcelona Gipsy Klezmer Orchesta, un grupo de música klezmer y gitana del este de Europa que, a lo largo de tres años, se convirtió en un referente de la música balcànica en Barcelona, con una importante proyección internacional. La actual BGKO está formada por Sandra Sangiao (voz, Cataluña), Mattia Schirosa (acordeón, Italia), Ivan Kovacevic (contrabajo, Serbia), Julien Chanal (guitarra, Francia), Stelios Togias (percusión, Grecia), Joaquín Sánchez (clarinete, Málaga) y Oleksandr Sora (violín, Ucrania). Estos siete músicos, nómadas y apasionados exploradores del sonido klezmer y gitano, estrenan su inspiración en un género musical más amplio, entendiendo la música balcànica como un conjunto de tradiciones musicales y una cultura multiétnica que va más allá de sus límites geográficos, y que se nutre también de todas aquellas tradiciones e historias que han habitado alguna vez estas tierras: judíos ashkenazíes y sefarditas, gitanos, otomanos, árabes...

The Barcelona Gipsy balKan Orchestra is the evolution of the Barcelona Gipsy Klezmer Orchestra, a group of Klezmer and Gypsy music from Eastern Europe which in three years became a benchmark for Balkan music in Barcelona, with an important international projection. The current BGKO is formed by Sandra Sangiao (voice, Catalonia), Mattia Schirosa (accordion, Italy), Ivan Kovacevic (contrabass, Serbia), Julien Chanal (guitar, France), Stelios Togias (percussion, Greece), Joaquín Sánchez (clarinet, Málaga) and Oleksandr Sora (violin, Ukraine). These seven musicians, nomads and passionate explorers of the Klezmer and Gypsy Sound, launch their inspiration in a broader musical genre, understanding Balkan Music as a set of musical traditions and a multi-ethnic culture that goes beyond its geographical boundaries, which also feeds on all those traditions and stories that have once inhabited these lands: Ashkenazi and Sephardic Jews, Gypsies, Ottomans, Arabs...



22.00 h // Far de Calella / Faro de Calella / Calella Lighthouse // 8 €

HUGO I ARNAU



Duet format l'estiu del 2014 per Arnau Ventura (Pineda de Mar) i Hugo Nubiola (Sant Pol de Mar). Un duet molt jove però amb una llarga trajectòria musical, ja que l'Hugo amb 12 anys ja feia concerts ell sol amb una guitarra, veu i harmònica. Els dos són integrants de la banda de Rock Imperial Jade amb una molt bona projecció i crítica a tot el país. Per aquest projecte opten per un repertori acústic més tranquil i de clàssics del pop/rock, blues i folk dels anys 40 fins a l'actualitat, centrant-se principalment en la música dels 60 i 70. Dues veus que es fusionen d'una forma màgica, acompanyades d'una guitarra, fan un repàs a les millors cançons d'artistes com David Bowie, The Beatles, Simon & Garfunkel o Pink Floyd entre moltes altres i també amb algun tema propi.

Dúo formado en verano del 2014 por Arnau Ventura (Pineda de Mar) y Hugo Nubiola (Sant Pol de Mar). Un dúo muy joven pero con una larga trayectoria musical, ya que Hugo, con 12 años, ya hacía conciertos él solo con una guitarra, voz y harmónica. Ambos son integrantes de la banda de Rock Imperial Jade con una muy buena proyección y crítica en todo el país. Para este proyecto optan por un repertorio acústico más tranquilo y de clásicos del pop/rock, blues y folk de los años 40 hasta la actualidad, centrándose, principalmente, en la música de los 60 y 70. Dos voces que se funden de una forma mágica y que, acompañadas por una guitarra, hacen un repaso a las mejores canciones de artistas como David Bowie, The Beatles, Simon & Garfunkel o Pink Floyd entre muchos otros, y también con algún tema propio.

Duo that started in the summer of 2014 made up of Arnau Ventura (Pineda de Mar) and Hugo Nubiola (Sant Pol de Mar). A very young duo but with a long musical trajectory, as Hugo, at the age of 12, has been doing guitar performances by himself with his guitar, voice and harmonica. Both are members of the Imperial Jade Rock band that boasts excellent reviews and commentary across the country. For this project they chose a quieter acoustic repertoire of classic pop/rock, blues and Folk classics of the 40's up to the present, focusing mainly on the music of the 60's and 70's. Two voices that merge magically and who, accompanied by a guitar, go through the best songs ever made by artists such as David Bowie, the Beatles, Simon & Garfunkel or Pink Floyd among many others, as well as their own songs.



22.00 h // Far de Calella / Faro de Calella / Calella Lighthouse // 8 €

ROGER MAS



El 1996 va guanyar el Premi de Catalunya Ràdio, que marca l'inici de la seva carrera com a cantant i compositor. Des de llavors, havent publicat ja 9 àlbums, ha rebut diversos premis per cada nou projecte i un ampli reconeixement dels crítics, fins al punt de convertir-se en una veritable figura de la cançó. La seva música es basa en tres pilars: la música moderna, la música tradicional i els sons ancestrals del món. Les seves lletres barregen el llenguatge del carrer amb les paraules i les expressions literàries que estan desapareixent. En aquest concert en formació a trio, començarà a mostrar material nou de cara a un futur disc, a més de reinterpretar les cançons més emblemàtiques i conegudes de la seva discografia acompanyat dels seus músics de capçalera.

En 1996 ganó el *Premi de Catalunya Ràdio*, que marca el inicio de su carrera como cantante y compositor. Desde entonces, habiendo publicado ya 9 álbumes, ha recibido distintos premios para cada nuevo proyecto, además de un amplio reconocimiento de los críticos, hasta el punto de convertirse en una verdadera figura de la canción. Su música se basa en tres pilares: la música moderna, la música tradicional y los sonidos ancestrales del mundo. Sus letras mezclan el lenguaje de la calle con palabras y expresiones literarias que están desapareciendo. En este concierto en formación a trío, empezará a mostrar material nuevo de cara a un futuro disco, además de reinterpretar las canciones más emblemáticas y conocidas de su discografía acompañado de sus músicos de cabecera.

In 1996 he won the prize *Premi de Catalunya Ràdio*, which marks the beginning of his career as a singer and composer. Since then, having already published 9 albums, he received different awards for each new project, as well as a wide recognition by the critics, to the point of becoming a true musical celebrity. His music is based on three pillars: Modern, traditional music and the ancestral sounds of the world. His lyrics mix street language with words and literary expressions that are slowly disappearing. In this concert in trio formation, he will start playing new material to be published on a future release, in addition to reinterpreting the most emblematic and well-known songs of his discography, accompanied by his head musicians.



22.00 h // Far de Calella / Faro de Calella / Calella Lighthouse // 8 €

THE TEASERS: *THE TEASERS BLUE TRUCK*



The Teasers és una banda formada el 2012 a Barcelona per José Azul (guitarra i veu), Tina Masawi (veu principal), Matías Míguez (baix) i David Gómez (bateria). Arriben al Nec per presentar-nos el seu primer àlbum: *The Blue Truck*, un viatge de llarg recorregut a través de diversos gèneres musicals com: soul, pop, rock i blues amb homenatges a grans *bluesmans* com Emore James, Howling Wolf, B.B King, grans músics com Jimi Hendrix, Etta James, Aretha Franklin i composicions originals de la banda. The Teasers actua en diversos festivals de blues i música negra de la península i d'Europa on l'elegància de Tina Masawi, dotada d'una veu i interpretació única, fan que aquesta banda et captivi des del primer moment i et faci passar una vetllada inoblidable.

The Teasers es una banda formada el 2012 en Barcelona por José Azul (guitarra y voz), Tina Masawi (voz principal), Matías Míguez (bajo) y David Gómez (batería). Llegan al Nec para presentarnos su primer álbum: *The Blue Truck*, un viaje de largo recorrido a través de diversos géneros musicales: soul, pop, rock y blues; con homenajes a grandes *bluesmans* como Elmore James, Howlin' Wolf o B.B King, y a grandes músicos como Jimi Hendrix, Etta James y Aretha Franklin, además de composiciones originales de la banda. The Teasers actúan en distintos festivales de blues y música negra de la península y de Europa. La elegancia de Tina Masawi, dotada de una voz e interpretaciones únicas, hacen que esta banda te captive desde el primer momento y te haga pasar una velada inolvidable.

The Teasers is a band that started in 2012, in Barcelona by José Azul (guitar and voice), Tina Masawi (main voice), Matías Míguez (bass) and David Gómez (drums). They will make their appearance on NEC by presenting their first album: *The Blue Truck*, a long journey through various musical genres such as: soul, pop, rock and blues; With homages to the great figures of blues, such as Elmore James, Howlin' Wolf or B. B King, and great musicians such as Jimi Hendrix, Etta James and Aretha Franklin, in addition to the band's original compositions. The Teasers perform at various blues and black music festivals across the peninsula and Europe. Tina Masawi's elegance, gifted with a unique voice and performances, make you have an extraordinary time from the very beginning to make it an unforgettable evening.

A lighthouse on a hill under a starry night sky with a blue color overlay. The lighthouse is white with a dark top section and a balcony. The sky is dark blue with many stars and some clouds. The foreground shows some green foliage.

NEC 17

VENDA D'ENTRADES / VENTA DE ENTRADAS / TICKET SALES



Anticipades: Museu Arxiu (Escoles Pies, 36)

De dimarts a dissabte, de 18.00 a 21.00 h

Diumenges i festius, d'11.00 a 14.00 h

Taquilla: Dues hores abans de l'espectacle, sempre que no s'hagin exhaurit.

* Per l'espectacle Cavalleria Rusticana dels dies 7 i 9 de juliol: a taquilla (Sala Mozart / Església, 91)

a partir del 26 de juny, de 18.00 a 20.00 h i dues hores abans de l'espectacle, sempre que no s'hagin exhaurit.

Anticipadas: Museo Archivo (Escoles Pies, 36)

De martes a sábado, de 18.00 h a 21.00 h

Domingos y festivos, de 11.00 h a 14.00 h

Taquilla: Dos horas antes del espectáculo, siempre que no se hayan agotado.

* Para el espectáculo Cavalleria Rusticana de los días 7 y 9 de Julio: en taquilla (Sala Mozart / Església, 91)

a partir del 26 de Junio, de 18.00 a 20.00 h y dos horas antes del espectáculo, siempre que no se hayan agotado.

Pre-sale: Museum Archive (Escoles Pies, 36)

From Tuesday to Saturday, from 18.00 to 21.00 h

Sundays and public holidays, from 11.00 to 14.00 h

Box office: Two hours before the start of the show, as long as tickets are still available.

* For the event Cavalleria Rusticana of 7 and 9 July: at the box office (Sala Mozart / Església, 91)

from June 26, from 18.00 a 20.00 h and two hours before the start of the show, as long as tickets are still available.

FAR, DESPLAÇAMENT I SERVEIS / FARO, DESPLAZAMIENTO Y SERVICIOS / LIGHTHOUSE, TRAVEL & SERVICES

Transport públic gratuït, parada Turisme (N-II) a partir de les 20.45 h / Servei de bar.

Transporte público gratuito, parada Turismo (N-II) a partir de las 20.45 h / Servicio de bar.

Free public transport, Tourist bus stop (N-II) from 20.45 h onward / Bar Service.

EN CAS DE PLUJA / EN CASO DE LLUVIA / IN CASE OF RAINS

Els espectacles de pagament es realitzaran a la Sala Mozart (Església, 91).

Los espectáculos de pago se realizarán en la Sala Mozart (Església, 91).

Events with an admission fee will be held at the Sala Mozart (Mozart Hall) (Església, 91).



 www.calella.cat  [nitsdestiucalella](https://www.facebook.com/nitsdestiucalella)   [@calellaesmes](https://www.instagram.com/calellaesmes) · [#nitsdestiucalella](https://twitter.com/calellaesmes)

Organitza



**Ajuntament
de Calella**

Col·labora en



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



**Diputació
Barcelona**

